

MAITE HERNANGOMEZ HERNANDO

Actriz, directora de escena, dramaturga y profesora de teatro. Dirige Ay Ay Ay Teatro y El Taller Municipal de Teatro de Segovia.



BIOGRAFÍA

Nace en Madrid en 1951. Directora de escena, actriz, dramaturga y profesora de teatro, además de estudiosa e investigadora. Tras abandonar sus estudios de medicina en la Universidad Complutense de Madrid y de haber estudiado los patrones del *método* Stanislavski en el laboratorio de José Luis Alonso de Santos (1972), obtuvo la licenciatura en Estudios Teatrales por la Universidad de París VIII-Vincennes-Saint-Denis, en 1978. Completó sus estudios universitarios en 1989, con la elaboración de una tesina (Diplôme d'Études Supérieures d'Université) en la misma universidad con el tema *Rapports entre la création et la méthode (Stanislavski, Meyerhold, Tairov)*. Su estancia en Polonia, participando en los proyectos dirigidos directamente por Jerzy Grotowski en el Teatre Laboratorium de Wroclaw "Special Project" "Góre y nocne Czuwanie", marca profundamente una manera de concebir el hecho escénico

Actriz de largo recorrido, ha asistido a múltiples cursos, talleres, encuentros y estancias dentro y fuera de España, tales como: Katakali en el Centro Mandapa de París, con el profesor Nanda Kumaranda en 1976-1977; técnicas de teatro japonés en el Centro Internacional de Creaciones Teatrales, dirigido por Peter Brook en el Théâtre Bouffes du Nord de París, en 1976; presencia del actor con Toni Cots, del Odin Bjelken, también del Odin Teatret, en 1978; ritmos orgánicos, impartido por Victoria Santacruz antigua directora del ballet nacional de Perú y profesora en la Universidad de Pennsylvania, en 1979 y 1981.

Además ha profundizado en las técnicas vocales y musicales (paso por el Conservatorio de Segovia entre 1983 y 1987, clases de canto, flauta barroca, etc; destaca el curso *Música y respiración* de Ch. Morrow, profesor e investigador de Música en la Universidad de Nueva York, dentro de unas jornadas organizadas por la Universidad Complutense de Madrid y dirigidas por Llorenç Barber.

Este considerable bagaje formativo ha llevado a Maite Hernangómez a emprender distintas aventuras profesionales. A lo largo de los años setenta desarrolló particularmente su faceta de actriz, trabajando con José Luis Alonso de Santos y con el grupo de la universidad de París VIII (*Théâtre de la Soufflerie*), mientras estudiaba. Inició su carrera como directora al fundar la compañía Ay Ay Ay Teatro en 1976, junto a Luis Álvarez Auzzani, fruto de la investigación teatral y del contacto con el mundo de la emigración. La compañía comenzó su actividad en España a finales de 1976 y la ha mantenido hasta el día de hoy, si bien sufrió un paréntesis desde 1985 hasta 1990, coincidiendo con el inicio de la actividad de Hernangómez al frente del Taller Municipal de Teatro de Segovia. Durante este periodo la directora centró su actividad en la citada población y continuó ampliando estudios; concretamente se interesó por las canciones sefardíes, en colaboración con la compositora María Escribano.

Otro aspecto relevante de su biografía es su complicidad artística con Andrzej Szkandera al que conoció en Teatre Laboratorium de Grotowski y su conocimiento del teatro polaco, lo que la ha conducido a montar diversos títulos de esta procedencia; todo ello desembocó, en 1987, en la creación de la compañía Teatro de Cercanías junto con Andrzej Szkandera, así como en la inauguración de la Escuela de Teatro Calidoscopio, también en colaboración con Szkandera, ya en octubre de 2000.

Culminan esta densa trayectoria investigaciones en el campo de la voz, la música o la poesía contemporánea: *de la Música al teatro*, junto a Teatro Vivo y la compositora María Escribano; Gamelan, trabajo de investigación sobre la música contemporánea, dirigido por Philip Corney, profesor de la Universidad de New Jersey, y Otra Manera de tratar la poesía, trabajo

realizado junto a. Szkandera y María Escribano sobre poemas de Manuel Machado. Fruto del trabajo llevado a cabo con María Escribano con la canción sefardí es la grabación para el sello Tecnosaga de “Cantos Judeo Españoles” y recitales por España. No menos meritoria es su aproximación biográfica a la figura de Andrés Laguna, bajo la forma de *“dramaturgia para ser leída”*, presentada en el Teatro Juan Bravo de Segovia el 29 de diciembre de 1999 con el título *Andrés Laguna y la Europa que a sí misma atormenta.”*

“DIRECTORAS en la Historia del Teatro Español”

Volumen II 1550/2002

Publicaciones de la Asociación de Directores de Escena de España

Actualizada el 21 de enero de 2011

Desde el año 1995 junto a Andrzej Szkandera y al escenógrafo catalán Joan Salvador, inician una investigación y creación en el teatro de sombras y transparencias, fruto de ese trabajo son sus distintos espectáculos con esta técnica.

A partir del verano de 2006 comienza una trayectoria de creación propia, en la que escribe dibuja y realiza las marionetas y transparencias, además de incorporarse a las tablas como actriz. El fruto de este camino propio son los espectáculos “La oreja de Casilda” estrenada el 29 de marzo de 2009 en el teatro Juan Bravo de Segovia, y “Rita pata cigüeña” estreno el 13 de marzo de 2011 en el mismo teatro.

DIRECCION DE ESCENA

“Misterio Bufo” de Darío Fo, compañía ayayay teatro. Estreno el 20 de enero en la CNT de Paris. (Actriz y codirección junto a Luis Álvarez Auzzanni)

“Llevados por el viento” (cuento de un pueblo olvidado) de Luís Álvarez Auzzani, Ay Ay Ay Teatro. Estreno en Febrero de 1983, en el Festival Internacional de Teatro de Madrid. Codirección junto a Andrzej Szkandera

“Las viejas difíciles” de Carlos Muñiz, Taller Municipal de Teatro de Segovia, estreno el 6 de julio de 1986, en el Patio de Armas del Alcázar (Segovia)

“Ivonne. Princesa de Borgoña” de W. Gombrowicz, Taller Municipal de Teatro de Segovia, estreno el día de julio de 1987, en el patio de armas del Alcázar de Segovia.

“Farsa de la cabeza del dragón” de Ramón del Valle Inclán, Taller Municipal de Teatro de Segovia, estreno el 30 de junio de 1989, en la Iglesia de San Nicolás (Segovia)

“Popof vuela a los árboles” a partir de un relato de Janosch, adaptación de Maite Hernangómez, Asociación Taller Municipal de Teatro de Segovia, estreno Febrero de 1990, en el Teatro Juan Bravo (Segovia)

“Un sueño de la razón” de Cipriano de Rivas Cherif, Ay Ay Ay Teatro, estreno el 21 de diciembre de 1990, en el Teatro Juan Bravo (Segovia)

“En el restaurante” de Maite Hernangómez, Taller Municipal de Teatro de Segovia, estreno julio de 1992, en la Iglesia de San Nicolás (Segovia)

“Pervertimento y otros gestos para nada” de José Sanchis Sinisterra, Ay Ay Ay Teatro, estreno el 23 de octubre de 1992, en el Teatro Juan Bravo (Segovia). (Codirección junto a Andrzej Szkandera)



“Estupor” de Jorge Díaz, Ay Ay Ay Teatro, estreno el 17 de septiembre de 1993, en el Teatro Juan Bravo (Segovia)

“La niña que riega la albahaca”, “la doncella, el marinero y el estudiante”, “Quimera” de Federico García Lorca, Taller Municipal de Teatro de Segovia, estreno Julio de 1994, en la Iglesia de San Nicolás (Segovia)

“Retablo de luces y cuentos” de Maite Hernangómez, a partir de varios cuentos, Ay Ay Ay Teatro, estreno marzo de 1996 en el teatro Juan Bravo de Segovia

“La Carbonerita” y “Diálogo de sombras” de Federico García Lorca, Taller Municipal de Teatro, estreno julio de 1996 en la iglesia de San Nicolás (Segovia)

“Concierto en Canto” de Fátima Miranda, codirección junto con la autora, estreno el 6 de septiembre en el Hebbel-Theater de Berlín (Alemania)

“Historias mínimas” de Javier Tomeo, Taller Municipal de Teatro de Segovia, estreno julio de 1997, en la Iglesia de San Nicolás (Segovia)

“El viejo celoso”, “La guarda cuidadosa” y “la cueva de Salamanca” de Miguel de Cervantes, Taller Municipal de Teatro de Segovia, estreno julio de 1998.

“Hambre en Eurania” de Maite Hernangómez a partir de un relato de Leszek Kolakowski, Taller Municipal de Teatro, estreno 28 e junio de 1999 en la iglesia de San Nicolás.

“Andrés Laguna y la Europa que a sí misma se atormenta”, dramaturgia de Maite Hernangómez, a partir de una selección de textos realizada por Miguel Ángel González Majarré, “El dioscórides” y “Europa la que así mismo se atormenta” de Andrés Laguna, estreno diciembre de 1999, en el Teatro Juan Bravo (Segovia)

“Así que pasen cinco años” de Federico García Lorca, Calidoscopio-escuela de teatro, estreno Junio de 2001, en la misma.

“Las galas del difunto” de Ramón del Valle Inclán, Escuela de Teatro Calidoscopio, estreno Junio de 2002 en la misma.

“Convidados al Alcázar”, de Maite Hernangómez a partir de Francisco de Quevedo (*El buscón llamado Don Pablos, ejemplo de vagamundo y espejo de tacaños*); Jerónimo de Alcalá Yáñez y ribera (*Alonso, mozo de muchos amos*); Miguel de Cervantes (*El viejo celoso*); Francisco López de Úbeda (*Libro de entretenimiento de la Pícara Justina*); Alonso de Castillo Solórzano (*La niña de los embustes Teresa Manzanares*) y Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo (*La ingeniosa Elena*), Ay Ay Ay Teatro-Calidoscopio, estreno el 14 de Agosto de 2002, en el Alcázar de Segovia.

“El viejo Celoso” y “el Retablo de las Maravillas” de Miguel de Cervantes, Escuela de Teatro Calidoscopio, estreno Junio de 2003, en “El Valle del Clamores” (Segovia)

“Historias Mínimas” de Javier Toméo; Aula de teatro de la Universidad de Valladolid” (Campus de Segovia), estreno Junio de 2004, en “La casa de la tierra” Segovia. (Versión distinta de la de años anteriores con el TMT)

“Hambre en Eurania” de Maite Hernangómez, Escuela de Teatro Calidoscopio, estreno el 24 de Junio de 2004, en la Escuela de Teatro Calidoscopio de Segovia (Versión distinta de la de años anteriores con el TMT)

“Zapatitos de sombra”. A partir de las obras de Lorca “La niña que riega la Albahaca”, “Quimera”, “Diálogo de sombras”, “La carbonerita”, Aula de teatro de la Universidad de Valladolid” (Campus de Segovia), estreno junio de 2005, en “La casa de la tierra”



“El ladrón de voces” (Ecos del románico en un teatro de sombras) de Maite Hernangómez, a partir de un relato de Sachif Zahami, Ay Ay Ay Teatro, estreno el 24 de Agosto de 2005, en la iglesia de San Nicolás.

“Ligero de Equipaje “Recuerdos de fiebre, sueño y duermevela”. De Antonio Machado, Aula de teatro de la Universidad de Valladolid” (Campus de Segovia)

Junio de 2006, en el “Palacio de Mansilla”

“Águila de Blasón” de D Ramón María de Valle Inclán

Taller Municipal de Teatro de Segovia”, estreno Junio de 2006, en la “Iglesia de San Nicolás”

“El avaro” de Moliere, Taller Municipal de Teatro, estreno: 26 de junio de 2007 en la iglesia de San Nicolás

El amor de Don Perlimplín y Belisa en el jardín” de Federico Garcia Lorca, Taller Municipal de Teatro, estreno junio de 2008 en la iglesia románica de San Nicolás.

“La Oreja de Casilda” de Maite Hernangómez, Ay Ay Ay Teatro, estreno el 29 de marzo en el Teatro Juan Bravo de Segovia.

“Pervertimento y otros gestos para nada” de José Sanchís Sinisterra, Taller Municipal de Teatro de Segovia, estreno junio de 2009.

“Carnes a la brasa” de Maite Hernangómez, Taller Municipal de Teatro de Segovia, estreno junio de 2010.

“Rita pata cigüeña” de Maite Hernangómez, Ay Ay Ay Teatro, estreno 13 de marzo de 2011

ACTRIZ

“El inmortal” Teatro Libre dirigido por José Luis Alonso de Santos

“Macbeth” Atelier de Vincennes, estreno en Paris, Universidad de Paris VIII, Vincennes, junio de 1976

“Vida, pasión, muerte y resurrección de Caperucita roja” Grupo autónomo d la Universidad de Vincennes” estreno 1975 en el aula Magna de la Universidad departamento de Teatro.

“Misterio Bufo” de Darío Fo., estreno en Paris en la CNT, año 1976.

“El viaje del gigante” de Luis Álvarez Auzzani, Ay Ay Ay Teatro. Estreno el 28 de octubre de 1977, e la sala Cadalso de Madrid.

“Llevados por el viento” (cuento de un pueblo olvidado) de Luís Álvarez Auzzani, Ay Ay Ay Teatro. Estreno en Febrero de 1983, en el Festival Internacional de Teatro de Madrid.

“La romántica y trágica historia de amor entre Plinio y Casimira”

De Maite Hernangómez y Andrzej Szkandera, Ay Ay Ay Teatro: Estreno el 26 de junio de 1983 en Madrid en I Encuentro de Teatro de Calle y Sala de Madrid.

“Pareja Abierta” de Darío Fo, Teatro de Cercanías, estreno en la cárcel de Segovia, mayo de 1986.



“Pervertimento y otros gestos para nada” de José Sanchis Sinisterra, Ay Ay Ay Teatro, estreno el 23 de octubre de 1992, en el Teatro Juan Bravo (Segovia). (Codirección junto a Andrzej Szkandera)

“La alcoba de la reina” de Rafael Gordon, Ay Ay Ay Teatro, estreno marzo de 1994 en el teatro Juan Bravo de Segovia.

“Retablo de luces y cuentos” de Maite Hernangómez, a partir de varios cuentos, Ay Ay Ay Teatro, estreno marzo de 1996 en el teatro Juan Bravo de Segovia

“El fabricante de sombras” de Andrzej Szkandera, Ay Ay Ay Teatro, estreno en abril de 1999 en la iglesia de san Nicolás

“La Oreja de Casilda” de Maite Hernangómez, Ay Ay Ay Teatro, estreno el 29 de marzo en el Teatro Juan Bravo de Segovia

“Rita pata cigüeña” de Maite Hernangómez, Ay Ay Ay teatro, estreno 13 de marzo de 2011 en el Teatro Juan Bravo de Segovia.

OBRAS ESCRITAS DE TEATRO Y LLEVADAS A ESCENA

“Popof vuela a los árboles” a partir de un relato de Janosch, adaptación de Maite Hernangómez, Asociación Taller Municipal de Teatro de Segovia, estreno Febrero de 1990, en el Teatro Juan Bravo (Segovia)

“En el restaurante” de Maite Hernangómez, Taller Municipal de Teatro de Segovia, estreno julio de 1992, en la Iglesia de San Nicolás (Segovia)

“Retablo de luces y cuentos” de Maite Hernangómez, a partir de varios cuentos, Ay Ay Ay Teatro, estreno marzo de 1996 en el teatro Juan Bravo de Segovia

“Andrés Laguna y la Europa que a sí misma se atormenta”, dramaturgia de Maite Hernangómez, a partir de la selección de los relatos en primera persona realizada por Miguel Ángel González Majarré, El Año de Andrés Laguna, estreno diciembre de 1999, en el Teatro Juan Bravo (Segovia)

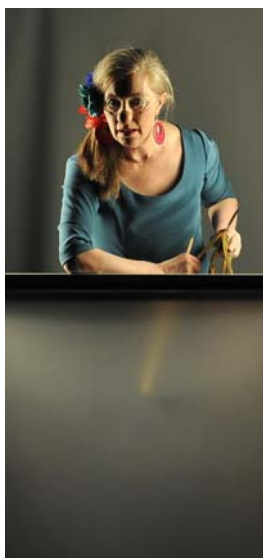
MÚSICA: Andrés Hernangómez (asesoramiento y selección)

“Convidados al Alcázar” a partir de personajes literarios de la novela picaresca española: Francisco de Quevedo (*El buscón llamado Don Pablos, ejemplo de vagamundo y espejo de tacaños*); Jerónimo de Alcalá Yáñez y

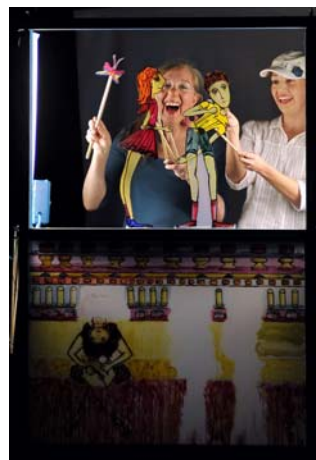
ribera (*Alonso, mozo de muchos amos*); Miguel de Cervantes (*El viejo celoso*); Francisco López de Úbeda (*Libro de entretenimiento de la Pícara Justina*); Alonso de Castillo Solórzano (*La niña de los embustes Teresa Manzanares*)y Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo (*La ingeniosa Elena*). Ay Ay Teatro - Calidoscopio. Estreno el 14 de Agosto de 2002, en el Alcázar de Segovia.

“Hambre en Eurania” a partir de un relato de Leszek Kolakowski, estreno el 28 de junio en la iglesia de San Nicolás., Taller Municipal de Teatro

“El ladrón de voces” (Ecos del románico en un teatro de sombras) de Maite Hernangómez, a partir de un relato de Sachif Zahami, Ay Ay Ay Teatro, estreno el 24 de Agosto de 2005, en la iglesia de San Nicolás”



“La Oreja de Casilda” de Maite Hernangómez, Ay Ay Ay Teatro, estreno el 29 de marzo en el Teatro Juan Bravo de Segovia.



“Carnes a la Brasa” Taller Municipal de teatro, estrenada junio de 2010

“Rita pata cigüeña” Ay Ay Ay teatro estrenada 13 de marzo de 2010

OBRAS ESCRITAS

“Plass... o sea la paz”

Nota: Para una información más detallada hasta el año 2002, ver:

“Biografía publicada en “DIRECTORAS en la Historia del Teatro Español “

Volumen II 1550/2002

Publicaciones de la Asociación de Directores de Escena de España”

ACTUALIZADO EL 20 De ENERO DE 2011